

207

ACT ADITIONAL NR. 2/19.07.2012
LA CONTRACTUL DE CREDIT NR. C2204/1200/6497/18.12.2007

Incheiat intre:

OTP Financing Solutions B.V. cu sediul in Amsterdam, Fred. Roeskestraat 123 Olympic plz, 1076 EE, Olanda, inregistrata la Registrul Comertului din Amsterdam sub nr. 24446304, (numita în continuare **"OTP Bank"**) în calitate de **Creditor ("Creditorul")**

Prin

OTP BANK ROMANIA S.A., societate administrata in sistem dualist, cu sediul în str. Buzesti nr. 66-68, Sector 1, RO-0110017 Bucuresti, România, înregistrată la Registrul Comertului sub nr. J40/10296/24.11.1995, cod unic de inregistrare 7926069, cod de identificare fiscala RO 7926069, inregistrată la Registrul Bancar sub nr. RB-PJR-40-028/1999, cu numar de inregistrare operator de date cu caracter personal 2689, capital social subscris si varsat 682.908.960 RON, in baza Contractului de Administrare din 08.05.2009 si Contractului de colectare din 08.05.2009, prin **Agentia Gara Constanta** cu sediul in Constanta, Bdul Ferdinand, Nr.118, Bl.MTTC, nr. de fax 0241508305, inregistrata la Registrul Comertului sub numarul J40/10296/1995, cod unic de inregistrare 7926069, reprezentata prin Manole Gabriela in calitate de Director Agentie si prin Tufega Raluca in calitate de Ofiter Multifunctional Bancar, in **calitate de Administrator al Activelor si Agent de Colectare a Activelor** (numita în continuare **"OBR"**)

și

DI. _____, cetatean roman, legitimat cu CI seria _____, nr. _____, emis la data de _____, de catre Ors. Navodari, CNP _____, cu domiciliul in Ors. Navodari, str. _____, judetul Constanta, in calitate de **Imprumutat**, fiind denumit(a) **"Client"** in cadrul prezentului contract;

și

Dna. _____, cetatean roman, legitimat cu CI seria _____, nr. _____, emis la data de _____, de catre. SPCLEP Navodari, CNP _____, cu domiciliul in Ors. Navodari, str. _____, judetul Constanta, in calitate de **Co-debitor**, fiind denumit(a) **"Client"** in cadrul prezentului contract

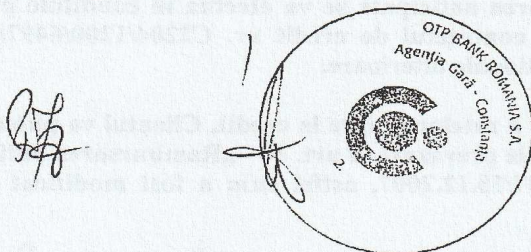
(Imprumutatul, Co-debitorul, Creditorul, si respectiv, OBR, vor fi numiti în continuare colectiv „Părți”. Oriunde in contractul de credit nr. **C2204/1200/6497/18.12.2007** prin denumirea "Banca" se va intelege "Creditorul".)

Avand in vedere Contractul de Transfer incheiat intre OTP Bank Ungaria si OTP Financing Solutions B.V., prin care OTP Bank Ungaria a transferat catre OTP Financing Solutions B.V. Facilitatea de credit nr. C2204/1200/6497/18.12.2007, impreuna cu accesoriile sale respectiv garantiile constituite,

In temeiul notificarii comunicata Imprumutatului, prin intermediul careia transferul intervenit i-a fost facut opozabil Imprumutatului,

Avand in vedere :

- cererea imprumutatului nr. 86072/26.06.2012;



A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized 'P' followed by a cursive flourish.

partile au convenit urmatoarele amendamente la contractul de credit nr. C2204/1200/6497 din data de 18.12.2007 (denumit in continuare "Contract") :

Art. I. Se modifica art. 5. punctul 5.5 „Dobanda curenta” din contractul de credit nr. C2204/1200/6497/18.12.2007, astfel cum a fost modificat prin actele aditionale ulterioare si va avea urmatorul continut:

Art.5.5 Pe perioada suspendarii ratelor lunare la credit, calcularea dobanzii lunare aferente creditului se va efectua in raport cu numarul efectiv de zile trecut intre scadente si anul de 365 sau 366 de zile dupa formula:

$$V = \frac{C \times d(\%)p.a.}{365 \text{ sau } 366} \times \text{nr. zile}$$

unde: V = valoarea dobanzii lunare exprimata in moneda creditului;
C = soldul creditului utilizat;
d(%) = rata de dobanda curenta exprimata procentual;
nr. zile = numarul efectiv de zile trecute de la ultima scadenta;
365 sau 366 = anul de 365/366 zile, dupa caz.

La expirarea aceste perioade, calcularea dobanzii aferente creditului se va efectua in baza art.5 „Dobanda curenta”.

Art. II. Se modifica art. 9. „Rambursarea creditului”, pct. 9.1, din contractul de credit nr. C2204/1200/6497/18.12.2007, astfel cum a fost modificat prin actele aditionale ulterioare si va avea urmatorul continut:

„Art.9.1 Pe o perioada de 6 luni, calculata incepand cu data de 19.07.2012, Clientul va trebui sa achite lunar suma de 195 CHF conform graficului de rambursare informativ cuprins in Anexa 1 la prezentul Act aditional, care este parte integranta la Contractul de credit.

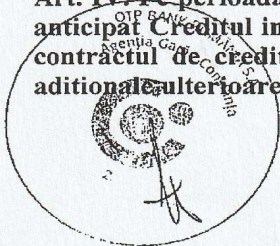
Pe perioada de suspendare, sumele ramase neachitate de catre client (dobanda, si/sau comisioane lunare, etc.) vor fi cumulate, iar suma rezultata (diferenta de plata) va fi impartita in mod egal pe numarul de luni ramase pana la rambursarea totala a creditului si se va regasi in graficul de rambursare ce va fi inmanat clientului/imprumutatului.

La expirarea celor 6 luni, rambursarea creditului se va face conform graficului de rambursare mentionat la alineatul anterior, care este parte integranta la Contractul de credit. Clientii accepta faptul ca la expirarea celor 6 luni acest grafic se va modifica trimestrial ca urmare a aplicarii noii valori a ratei de referinta conform art. 37 din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori fara a fi necesara incheierea unui act aditional la contractul de credit.”

Art. III. Pe perioada suspendarii partiale a ratelor lunare la credit, Clientul nu va putea rambursa anticipat Creditul partial.

La expirarea acestei perioade, rambursarea anticipata se va efectua in conditiile prevazute la art. 10 –„Rambursarea anticipata” din contractul de credit nr. C2204/1200/6497/18.12.2007, astfel cum a fost modificat prin actele aditionale ulterioare.

Art. IV. Pe perioada suspendarii partiale a ratelor lunare la credit, Clientul va putea rambursa anticipat Creditul in intregime in conditiile prevazute la art. 10 –„Rambursarea anticipata” din contractul de credit nr. C2204/1200/6497/18.12.2007, astfel cum a fost modificat prin actele aditionale ulterioare.



206

Art.V. Se completeaza art. 12 „Obligatii si drepturi”, lit. a) din contractul de credit nr. C2204/1200/6497/18.12.2007 astfel cum a fost modificat prin actele aditionale ulterioare si se va adauga urmatorul punct/urmatoarele puncte:

„ - se va prezenta la sediul Bancii la sfarsitul perioadei de suspendare partiala a ratelor lunare pentru a semna si ridica graficul de rambursare, care este parte integranta la Contractul de credit.”

Art. VI. Restul prevederilor Contractului de credit nr. C2204/1200/6497/18.12.2007, astfel cum a fost modificat prin actele aditionale ulterioare, raman neschimbate astfel cum au fost formulate si asumate de parti.

Prezentul act s-a semnat la data de 19.07.2012, la sediul OTP Bank Romania S.A., Agentia Gara Constanta, in 4 exemplare originale, toate avand valoare juridica egala, din care 1 exemplar pentru Creditor, 1 pentru OBR, 1 exemplare pentru Imprumutat, si cate un exemplar original pentru Co-debitor (i) si intra in vigoare de la data semnarii sale.

OTP Bank Romania S.A.
Operator de date cu caracter personal nr. 2689
Agentia Gara Constanta

Manole Gabriela
Director Agentie

Tufega Raluca
Ofiter Multifunctional Bancar



IMPRUMUTAT/GARANT IPOTECAR

Semnatura.....

CO-DEBITOR / GARANT IPOTECAR

Semnatura.....